

ZMLUVA č. /2020/06

o odbere a zhodnotení odpadu – kal z čistenia komunálnych odpadových vôd, kalu zo septikov uzatvorená v zmysle Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Čl. I. Zmluvné strany

Zhotoviteľ

(ďalej len
„Zhotoviteľ“)

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.		
Zastúpená:	Ing. Peter Kollár, riaditeľ Závodu 06 Zvolen, Žiar nad Hronom na základe Splnomocnenia č. 11/2019 zo dňa 01. 10. 2019	
Sídlo :	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie :	ČSOB, a.s. TATRA BANKA, a. s. VÚB, a.s. Komerčná banka, a.s.	SK42 7500 0000 0000 2591 8563 CEKOSKBX IBAN : SK77 1100 0000 0026 2410 7235 BIC : TATRSKBX IBAN: SK66 0200 0000 0020 8954 0458 BIC: SUBASKBX IBAN: SK03 8100 0001 0701 1861 0277 BIC: KOMBSKBA
Registrácia :	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vložka č.: 840/S	
Osoba zodpovedná za veci technické:	Ing. Milan Vlček, výrobo-technický námestník Mobilný kontakt: +421 905 408 504 e-mailová adresa: milan.vlcek1@stvps.sk	
Osoba zodpovedná za koordináciu OH:	Alena Oravcová Mobilný kontakt: +421 915 573 706 e-mailová adresa: alena.oravcova@stvps.sk	
Prevádzka:	ČOV Žiar nad Hronom	

Objednávateľ

(ďalej len
„Objednávateľ“)

Obec Tekovská Breznica		
Zastúpený :	Ing. Jozef Dolinaj., starosta obce	
	966 52 Tekovská Breznica č. 566	
IČO:	00 321 036	DIČ:2021111477 IČ DPH: nie je platca
Bankové spojenie:	VÚB,a.s.	IBAN: SK46 0200 0000 0000 0302 5422 BIC: SUBASKBX

Registrácia::	zo zákona
Osoba zodpovedná za veci technické:	Ing. Jozef Dolinaj., starosta obce Mobilný kontakt: 0903/560 011 e-mailová adresa: ocutbreznica@stonline.sk
Prevádzka:	ČOV Tekovská Breznica

Čl. II. Predmet plnenia

- Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa, ako osoby oprávnenej nakladať s odpadom v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. – Zákon o odpadoch v znení neskorších predpisov, zabezpečovať po dobu platnosti tejto zmluvy pre Objednávateľa a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve **odobratie a následné zhodnocovanie odpadu vzniknutého pri prevádzkovej činnosti Čistiareň odpadových vôd Tekovská Breznica** (ďalej len prevádzka Objednávateľa)
- Katalógové číslo odpadu pre predmet plnenia podľa Vyhlášky č. 365/2015 Z.z. je **19 08 05 - kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd a je zaradený do kategórie odpadu „O“ – ostatný odpad, 20 03 04 – kaly zo septikov zaradené do kategórie odpadu „O“ – ostatný odpad**. Odpad nesmie mať vlastnosti, ktoré by ho mohli charakterizovať ako nebezpečný v zmysle Zákona o odpadoch.
- Zhodnotenie odpadu od Objednávateľa sa bude vykonávať činnosťou v zmysle Zákona o odpadoch uvedeného ako R12-úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11.
- Predpokladané množstvo odpadu bude v objeme cca 100 m³ /rok vo forme tekutého kalu so sušinou cca 3%.
- Miestom plnenia podľa tejto zmluvy je prevádzka Objednávateľa a miestom zhodnotenia odpadu je určená prevádzka Zhotoviteľa v čl. I ČOV Žiar nad Hronom. Maximálne množstvá zvážaného odpadu na ČOV Žiar nad Hronom nesmie prekročiť 20 m³/deň.
- Prepravu odpadu do miesta zhodnotenia bude zabezpečovať Zhotoviteľ, ak sa nedohodne inak. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi spolupôsobenie dohodnuté v tejto zmluve, odpad Zhotoviteľovi v mieste plnenia odovzdať a zaplatiť Zhotoviteľovi cenu dohodnutú v tejto zmluve.

Čl. III. Dodacie podmienky

- Po prevzatí odpadu na prepravu v prípade, že prepravu odpadu bude zabezpečovať Zhotoviteľ, sa Zhotoviteľ stáva po opustení prevádzky Objednávateľa držiteľom odpadu, ktorý je zodpovedný za ďalšie nakladanie s týmto odpadom v súlade s príslušnými predpismi v oblasti nakladania s odpadmi.
- Zhotoviteľ realizuje plnenie podľa tejto zmluvy na vlastnú zodpovednosť, vlastné náklady a nebezpečie.
- Zhodnocovaný odpad nesmie svojim zložením ohroziť prevádzku Zhotoviteľa a spôsobiť zhoršenie kvality vyčistenej vody na odtoku z prevádzky Zhotoviteľa. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo v prípade prevádzkových problémov na prevádzke Zhotoviteľa evidentne spôsobených zhodnocovaným odpadom z prevádzky Objednávateľa, príjem odpadov Objednávateľa obmedziť alebo na stanovený čas zastaviť.
- Zhotoviteľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť príjem odpadu v nasledovných prípadoch:
 - pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prác na ČOV;
 - z dôvodov porúch spôsobených živelnými pohromami, alebo v prípade bežných porúch, pri ktorých je ČOV vyradená z prevádzky;
 - ak sa preukáže, že odpad svojim charakterom a zložením môže ohroziť technologický proces na ČOV;
 - ak prepravca Objednávateľa nedodržuje v prevádzke Zhotoviteľa dopravné a bezpečnostné predpisy a pokyny Zhotoviteľa, ktoré sú v súlade s platným prevádzkovým poriadkom prevádzky Zhotoviteľa a internými predpismi Zhotoviteľa;
 - ak Objednávateľ mešká viac ako 10 dní s úhradou faktúr po lehote splatnosti);
 - ak sa zistí, že odpad nezodpovedá zaradeniu podľa predmetu tejto zmluvy.
- Zhotoviteľ vykonáva plnenie len na základe podpísanej požiadavky Objednávateľa. Požiadavka môže byť vystavená na obdobie jedného kalendárneho mesiaca.

Z dôvodu uzávierkových prác u Zhotoviteľa na konci kalendárneho roka sa služba bude realizovať najneskôr k 10. dňu posledného mesiaca príslušného kalendárneho roka.

Objednávateľ môže odpad zväžať počas pracovných dní od 7:00 hod. do 14:00 hod., pričom je povinný telefonicky sa ohlásiť minimálne jeden deň vopred osobe zodpovednej za veci technické Zhotoviteľa. Dovozy v čase pracovného voľna alebo pracovného pokoja je možný iba na základe predchádzajúceho súhlasu Zhotoviteľa.

Maximálne množstvá zväžaného odpadu na prevádzku Zhotoviteľa môže byť 30 m³/deň.

6. Požiadavka musí byť doručená Zhotoviteľovi e-mailom osobe zodpovednej za veci technické a zároveň aj osobe zodpovednej za koordináciu OH.
7. Požiadavka musí byť vystavená na hlavičkovom papieri a musí obsahovať nasledovné údaje:
 - a) identifikačné údaje objednávateľa podľa čl. I
 - b) číslo zmluvy
 - c) termín plnenia
 - d) % sušiny podľa zmluvy
 - e) *informáciu či objednávatel' použije vlastnú prepravu, (pokiaľ to tam nebude uvedené, má sa za to, že prepravu odpadu zabezpečuje zhotoviteľ)*
 - f) kópiu analýzy kalov na ťažké kovy (As, Cd, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn)
 - g) podpis oprávnenej osoby Objedávateľa
8. V prípade zabezpečenia prepravy odpadu Zhotoviteľom Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi nasledovné spolupôsobenie:
 - a) umožní Zhotoviteľovi vstup jeho vozidiel a techniky do areálu miesta plnenia,
 - b) zodpovedá za správnosť prevzatia odpadu podľa predmetu plnenia.
9. Kontaktná osoba za veci technické Zhotoviteľa je oprávnená zastupovať Zhotoviteľa vo veciach technických v súvislosti s priebežným odberom odpadu z areálu prevádzky Objedávateľa. Osoba zodpovedná za koordináciu OH Zhotoviteľa je oprávnená posúdiť, či boli splnené všetky podmienky na prevzatie odpadu v zmysle zákona o odpadoch a v súlade s touto zmluvou. Pokiaľ tieto podmienky neboli splnené, je oprávnené prevzatie odpadu pozastaviť.
Zhotoviteľ má právo na vykonanie kontrolného analytického stanovenia sušiny zväžaného odpadu. V prípade, že kontrolným stanovením sa zistí vyššia koncentrácia sušiny odpadu ako je uvedená v zmluve, Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť cenu za odber a zhodnotenie odpadu v súlade s Článkom IV. tejto zmluvy. V prípade zistenia vyššej koncentrácie sušiny, náklady na stanovenie sušiny znáša Objednávateľ.
10. Prepravca odpadu, pokiaľ ním nie je Zhotoviteľ, je povinný zabezpečiť zistenie čistej váhy odpadu a vážny lístok odovzdať kontaktnej osobe za veci technické Zhotoviteľa.
11. Plnenie podľa tejto zmluvy sa považuje za realizované prevzatím odpadu a potvrdením formulára „**Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu**“ potvrdeného kontaktnou osobou za veci technické Zhotoviteľa a podpisom potvrdeného osobou zodpovednou za veci technické Objedávateľa. Formulár „**Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu**“ je samostatnou prílohou tejto zmluvy. „Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu“ potvrdený osobou zodpovednou za veci technické Objedávateľa je povinný odovzdať prepravcovi ešte pred začatím prepravy Objednávateľ, ktorý realizuje aj vytlačenie a vyplnenie protokolu.
12. V protokole podľa preddefinovaných údajov musia byť vyplnené nasledovné údaje:
 - a) diel I: Číslo zmluvy, deň doručenia objednávky, dátum vývozu (*vyplňa objednávatel'*)
 - b) diel II: Identifikačné údaje pôvodcu odpadu, IČO, miesto naloženia, podpis osoby zodpovednej pre veci technické Objedávateľa (*vyplňa objednávatel'*)
 - c) diel III: Údaje o prepravcovi pokiaľ ním nie je Zhotoviteľ, (ak Zhotoviteľ - uvedie sa len StVPS).
Údaje o prepravcovi sa uvádzajú aj v prípade, že službu prepravy zabezpečuje iná právnická osoba pre Zhotoviteľa (*vyplňa prepravca/Zhotoviteľ*)
 - d) diel IV: Identifikačné údaje príjemcu odpadu (Zhotoviteľa, - môže byť pečiatka), IČO, miesto vykládky, podpis osoby zodpovednej pre veci technické Zhotoviteľa), kód, názov odpadu a spôsob nakladania sa uvedie podľa predmetu zmluvy. Pri množstve sa uvedie celkové množstvo navážaného odpadu v tonách dovezeného k Zhotoviteľovi v deň vývozu podľa dielu I. (*vyplňa Zhotoviteľ*)
 - e) za množstvo odpadu v tonách sa uvedie v zátvorke množstvo sušiny v % a prípadne aj prepočet sušiny na tony (*vyplňa Zhotoviteľ*)
 - f) diel V: Použije sa v prípade viacnásobného vývozu v deň vývozu. V takomto prípade je v dieli IV použitý súčet údajov z dielu V. (*vyplňa Zhotoviteľ*).

13. Objednávateľ je oprávnený požiadať Zhotoviteľa o predloženie dokladov o spôsobe zhodnotenia odpadu. Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi doklady o spôsobe zhodnotenia odpadu, ktorý zodpovedá ustanoveniam zákona č. 79/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov, a to vždy do 10 dní od doručenia písomnej žiadosti Objednávateľa.

Čl. IV. Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia podľa tejto zmluvy je určená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a vyhl. MF SR č. 87/1996 Z.z., v znení neskorších predpisov, dohodou zmluvných strán vo výške 11,00 EUR/ m³ (táto cena je uvedená bez DPH). K tejto cene bude pripočítaná DPH podľa právnych predpisov platných v čase fakturácie.
2. V prípade, že sa kontrolným analytickým stanovením zistí vyššia koncentrácia sušiny, ako je uvedená v Článku II tejto zmluvy, bude cena predmetu plnenia prepočítaná podľa vzorca (CL (mg/l) x 0,350/1000) v EUR / tonu (bez DPH), kde CL je ukazovateľ celkové látky pri 105°C vyjadrujúci hodnotu aktuálnej koncentrácie sušiny odpadu. V prípade zistenia vyššej koncentrácie sušiny náklady na kontrolné stanovenie sušiny znáša Objednávateľ.
3. Zhodnotenie a preprava odpadu Zhotoviteľom môžu byť fakturované Objednávateľovi spoločnou faktúrou, alebo samostatnou faktúrou.
4. Podkladom pre vystavenie faktúry za zhodnotenie odpadu je **„Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu“**, ktorý musí byť súčasťou faktúry spolu s kópiou vážnych lístkov, pokiaľ váženie nezabezpečuje Zhotoviteľ.
5. Podkladom pre vystavenie faktúry za prepravu odpadu Zhotoviteľom, je **„Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu“**, ktorý musí byť súčasťou faktúry spolu s dokladom o prevádzke vozidla. Predmetom fakturácie je aj preukázateľný náklad Zhotoviteľa na zisťovanie váhy odpadu, pokiaľ sa váženie nevykonáva na zariadení Zhotoviteľa. Kópia dokladu o úhrade nákladov za váženie musí byť súčasťou faktúry.
6. K tejto cene bude účtovaná i DPH podľa predpisov platných v čase fakturácie.
7. Ak v priebehu jedného konkrétneho mesiaca bude realizovaný dovoz odpadu na prevádzku Zhotoviteľa za účelom jeho zhodnotenia niekoľkokrát, resp. prepravu odpadu bude Zhotoviteľ zabezpečovať niekoľkokrát v mesiaci, tieto služby môžu byť fakturované jednou faktúrou, ktorú vystaví Zhotoviteľ v termíne podľa interného predpisu Zhotoviteľa.
8. Preddavok na úhradu ceny Objednávateľ neposkytuje a Zhotoviteľ ho nebude ani požadovať, pokiaľ si Objednávateľ bude riadne plniť voči Zhotoviteľovi svoje finančné záväzky. Platba za realizované plnenie podľa tejto zmluvy bude realizovaná formou prevodného príkazu na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
9. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní.
10. Faktúra ako platobný doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
11. Peňažný záväzok je splnený dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet Zhotoviteľa.
12. V prípade, že počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene, resp. úprave ceny za zhodnotenie a prepravu odpadu z dôvodu schválenia nového Cenníka výkonov a služieb Zhotoviteľa, zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ si vyhradzuje právo fakturovať zhodnotenie a prepravu odpadu podľa cenníka platného v čase fakturácie, s čím je Objednávateľ vopred uzrozmeneý a prejavuje s týmto svoj súhlas.

Čl. V. Zmluvné pokuty

1. Ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry, môže Zhotoviteľ vyúčtovať Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Podkladom pre zaplatenie zmluvnej pokuty bude faktúra vystavená Zhotoviteľom. Vyúčtovaná zmluvná pokuta je splatná do 14 dní odo dňa doručenia jej vyúčtovania Objednávateľovi.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Zhotoviteľa na náhradu škody.

Čl. VI. Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 30. 06. 2021**. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5 a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Deň zverejnenia zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje obratom oznámiť písomne zhotoviteľovi na závod vo Zvolene na e-mailovú adresu: viera.dutkijevicova@stvps.sk.
2. Zhotoviteľ môže odmietnuť poskytnúť Objednávateľovi službu podľa tejto zmluvy do doby, kým si Objednávateľ nevysporiada svoje finančné záväzky voči Zhotoviteľovi.
3. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať zmluvu písomne s 30 dňovou výpovednou lehotou, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V pochybnostiach sa má za to, že výpoveď bola doručená tretím dňom od jej odoslania.
4. Zhotoviteľ je oprávnený vypovedať zmluvu aj v prípade, keď prestane byť oprávnenou osobou na nakladanie s odpadom v rozsahu poskytovaných služieb.
5. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve.
6. V prípade zmien v čl. I je zmluvná strana u ktorej zmena vznikla povinná neodkladne písomne informovať druhú stranu.
7. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
8. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Objednávateľa a druhé vyhotovenie pre Zhotoviteľa.
9. Zmluvu je možné doplňať, alebo meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán písomným dodatkom k tejto zmluve.
10. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil s:
 - Ustanoveniami o udržateľnom rozvoji a že ho bude dodržiavať v súlade s princípmi Veolia zverejnených na stránke <http://www.stvps.sk/udrzatelny-rozvoj/>
 - Protikorupčnou doložkou zverejnenou na <http://www.stvps.sk/protikorupcne-predpisy/>
 - S informáciami o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb v dodávateľsko-odberateľských vzťahoch zverejnenými na <http://www.stvps.sk/dodavatelja/>
11. Samostatnou prílohou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1: Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu
 - Príloha č. 2: RH 0005/1 Riadenie návštev a cudzích firiem v oblasti bezpečnosti práce, požiarnej ochrany a environmentálneho správania

Vo Zvolene, dňa 2020

Tekovská Breznica, dňa 16.09. 2020

Za Zhotoviteľa:

Za Objednávateľa:

STRASZLOVENSÁ VODÁRINKÁ
PRÁVÁRINKOVÁ SPOLOČNOSŤ

Ing. Peter Kováč

Raditeľ Závodu 96 Zvolen, Zvolenský Hrad

